



Distr.  
LIMITED

A/50/L.59  
12 December 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Пятидесятая сессия  
Пункт 26 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ

Бурунди, Судан и Эфиопия: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 1/,

отмечая с удовлетворением благотворную роль Генерального секретаря и приветствуя миссию, осуществленную его Специальным представителем по Бурунди,

отмечая, помимо этого, похвальные усилия, предпринятые Генеральным секретарем Организации африканского единства и продолженные его Специальным представителем,

выражая удовлетворение в связи с проведением в Бужумбуре 15-17 февраля 1995 года Региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих озер в соответствии с резолюцией CM/Res.1527 (LX) Совета министров Организации африканского единства,

вновь подтверждая свою резолюцию 48/118 от 20 декабря 1993 года, в которой подчеркивается необходимость оказания помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в Африке,

признавая важность миссий, осуществленных в сентябре 1994 года и феврале 1995 года делегациями Совета Безопасности, и значение заявлений Председателя Совета Безопасности от 5 марта 1995 года 2/ и 29 марта 1995 года 3/ о положении в Бурунди,

отмечая также усилия, предпринимаемые Организацией африканского единства и ее нынешним Председателем по оказанию помощи Бурунди в восстановлении мира, доверия и стабильности,

---

1/ A/50/541 и Add.1.

2/ S/PRST/1995/10.

3/ S/PRST/1995/13.

признавая далее важную роль, которую играет Миссия Организации африканского единства в Бурунди, и подчеркивая необходимость координации усилий Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в отношении положения в Бурунди,

вновь подтверждая особо важный характер Соглашения о государственном управлении, подписанного 10 сентября 1994 года четырьмя партиями, именуемыми "Силы, выступающие за демократические преобразования", и восемью политическими партиями бурундийской оппозиции,

выражая удовлетворение в связи с проведением конструктивных переговоров между партиями, подписавшими Соглашение о государственном управлении, благодаря которым 1 марта 1995 года было образовано коалиционное правительство, представляющее оба политических блока,

выражая глубокое сожаление в связи с подрывными действиями, актами насилия и грабежами, совершаемыми вооруженными террористическими группами в отношении ни в чем не повинного населения, которые создают серьезную угрозу для гражданского мира,

принимая к сведению совместное послание президента и премьер-министра Бурунди в адрес Генерального секретаря, касающееся пагубных последствий провокационных передач подпольной радиостанции "Рутоморанжинго", которые транслируются в районе Великих озер и которые, подобно передачам печально известной станции радио- и телевидения "Тысяча холмов" в Руанде, побуждают к совершению актов геноцида,

приветствуя сотрудничество между подавляющим большинством населения и силами безопасности, необходимое для обезвреживания вооруженных банд и групп террористов,

принимая к сведению принятое на состоявшейся 18-20 октября 1995 года в Картахене (Колумбия) одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран Заявление по Бурунди, направленное на борьбу с "пиратской радиостанцией" и вооруженными террористическими группами,

выражая удовлетворение в связи с учреждением резолюцией 1012 (1995) Совета Безопасности от 28 августа 1995 года Международной комиссии по расследованию, которой поручено провести расследование фактов убийства президента Республики и массовых расправ, совершенных с октября 1993 года,

приветствует Заявление, принятое 29 ноября 1995 года в Каире главами государств района Великих озер при содействии бывших президентов Джимми Картера, Джулиуса Ньерере и архиепископа Десмонда Туту 4/,

1. выражает признательность политическим партиям, поддерживающим президента, и политическим партиям бурундийской оппозиции за развертывание диалога и предпринятые ими согласованные усилия с целью формирования коалиционного правительства из представителей различных фракций;

2. призывает основных гарантов Соглашения о государственном управлении обеспечить его полное и беспристрастное осуществление в интересах всех подписавших его сторон, не отдавая никому предпочтения;

3. вновь призывает все соответствующие стороны – участницы этого Соглашения и дополнительных протоколов к нему неукоснительно следовать их положениям;

4. настоятельно призывает все признанные политические партии выступить против центробежных сил, воздерживаться от любого проявления экстремизма или этнического или политического фанатизма, урегулировать разногласия путем переговоров и диалога и объединиться в совместных усилиях во имя национального спасения;

5. настоятельно призывает весь бурундийский народ активизировать и сделать всеобщим свое лояльное сотрудничество с коалиционным правительством и силами безопасности в выявлении, разоблачении вооруженных банд и групп террористов и борьбе с ними;

6. осуждает всех поджигателей войны, как внутренних, так и внешних, которые нападают на ни в чем не повинных мирных жителей, беспардонно нарушают права человека и серьезно покушаются на мир и национальную безопасность;

7. осуждает также совершенное повстанцами 14 июля 1995 года в провинции Чибитоке нападение на Миссию Организации африканского единства в Бурунди, в результате которого погиб военный наблюдатель этой Организации;

8. одобряет резолюцию СМ/Res.1582 (LXII) по Бурунди, принятую Советом министров Организации африканского единства на его шестьдесят второй очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 21–23 июня 1995 года 5/;

9. присоединяется к Заявлению по Бурунди, принятому главами государств неприсоединившихся стран 20 октября 1995 года в Картахене (Колумбия), в котором осуждаются вооруженные террористические группы;

10. просит государства – члены Организации Объединенных Наций и международные организации в ближайшее время предоставить правительству Бурунди все необходимые технические и финансовые средства для закрытия и ликвидации пиратской радиостанции "Рутоморанжгинго", которая опасно отравляет район Великих озер своими злобными подстрекательствами к геноциду;

11. предлагает всем политическим партнерам организовать в соответствии с Соглашением о государственном управлении, как только это позволит обстановка в стране, общее обсуждение основных проблем, стоящих перед страной, в целях выработки национального пакта и принятия конституции, учитывающей социально-политические требования сегодняшнего дня;

12. поддерживает поставленную перед Международной комиссией по расследованию задачу проведения расследования фактов убийства президента Республики г-на Мельхиора Ндадае и массовых расправ, совершенных с октября 1993 года, в качестве важного шага по пути преодоления безнаказанности;

13. призывает государства, подписавшие Каирское заявление от 29 ноября 1995 года, неукоснительно выполнять обязательства, зафиксированные в этом документе и призванные обеспечить надлежащие решения для ликвидации социально-политических конфликтов, происходящих в настоящее время в этом районе Африки;

---

5/ См. А/50/647, приложение I.

14. вновь настоятельно призывает международное сообщество мобилизовать политические, дипломатические, людские, экономические, финансовые и материальные ресурсы для оказания Бурунди помощи в окончательном урегулировании кризиса, который она переживает в течение более двух лет;

15. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации африканского единства продолжать их соответствующие и взаимодополняющие усилия, направленные на достижение действительного национального примирения в Бурунди;

16. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в соответствии с установившейся практикой провести с правительством Бурунди консультации по вопросу о назначении Специального представителя, который отвечал бы всем требованиям, в частности обладал бы глубокими знаниями социально-политической обстановки в Бурунди;

17. постановляет включить в повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Положение в Бурунди".

-----